

KEY FACT STATEMENT – INVESTMENT PORTFOLIO ACCOUNT

This product is an investment portfolio account for the purpose of obtaining Investment Services. The investment portfolio account will be opened for the purpose of trading and investing in Shariah compliant investment securities across a variety of asset classes and geographic regions.

بيان المعلومات الرئيسية – حساب المحفظة الاستثمارية

هذا المنتج عبارة عن حساب محفظة استثمارية مصمم لغرض الحصول على خدمات الاستثمار. سيتم فتح حساب المحفظة الاستثمارية لغرض التداول والاستثمار في الأوراق المالية الاستثمارية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية عبر مجموعة متنوعة من فئات الأصول والمناطق الجغرافية.

Product details		تفاصيل المنتج	
Description		الوصف	
Investment Portfolio Account: Investment Portfolio Account allows you to invest, hold and trade in Shariah compliant investment securities across a variety of assets classes and geographic regions.		حساب المحفظة الاستثمارية: يتيح لك حساب المحفظة الاستثمارية الاستثمار والاحتفاظ والتداول في الأوراق المالية الاستثمارية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية عبر مجموعة متنوعة من فئات الأصول والمناطق الجغرافية.	
Shariah Basis		الأساس الشرعي	
Amanah		أمانة	
Eligibility		الأهلية	
Individuals (UAE Citizens/ Residents/ Non-Residents), Sole Proprietors and Business Banking customers with existing Emirates Islamic Current or Savings account(s) can open an Investment Portfolio Account.		بإمكان الأفراد (من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة / المقيمين / غير المقيمين في دولة الإمارات) وأصحاب المؤسسات الفردية ومتعاملين الخدمات المصرفية للأعمال الذين لديهم حسابات جارية أو حسابات توفير قائمة لدى الإمارات الإسلامية فتح حساب المحفظة الاستثمارية.	
Available Currencies		العملات المتوفرة	
Offline Portfolio Accounts	AED, USD, GBP and EUR	درهم إماراتي، دولار أمريكي، جنيه إسترليني و يورو	حسابات المحافظ الاستثمارية
Digital Wealth Accounts	AED, USD	درهم إماراتي، دولار أمريكي	حسابات الثروات الرقمية
Minimum Balance		الحد الأدنى للرصيد	
No minimum balance requirements		لا يوجد متطلبات حد أدنى للرصيد	
Investment Amount Limit		حدود مبلغ الاستثمار	
No cap on investment amount		لا يوجد حد أقصى لمبلغ الاستثمار	
Profit Payment Frequency		وتيرة دفع الأرباح	
This is a profit generating investment portfolio account paid monthly*		هذا حساب استثماري يولد أرباحاً ويتم دفعها شهرياً*	
Cheque Book		دفتر شيكات	
Not offered		غير متوفر	
Debit Card		بطاقة الخصم	
Not offered		غير متوفرة	

*Payable only on AED, USD Wealth Management Investment Savings Accounts(363).

*قابل للدفع فقط على حساب التوفير لإدارة الثروات بالدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي(363).

Product details	تفاصيل المنتج
Investment portfolio account opening fee	رسوم فتح حساب المحفظة الاستثمارية
No fee charged	لا يتم احتساب أية رسوم
Account Statement	كشف الحساب
Monthly	شهرياً
Fee and Charges on the securities traded	رسوم وتكاليف الأوراق المالية المتداولة
Fees will be applicable on the securities traded in the Investment Portfolio Account. Please refer the Schedule of Charges for the applicable fees. https://www.emiratesislamic.ae/en/soc/equities	تطبق الرسوم على الأوراق المالية المتداولة في حساب المحفظة الاستثمارية. يرجى الرجوع إلى جدول رسوم للرسوم المطبقة. https://www.emiratesislamic.ae/ar/soc/equities
Terms and Conditions	الشروط و الأحكام
Please check the investment services section of the Terms and Conditions on the EI website. https://www.emiratesislamic.ae/en/customer-personal-documents	يرجى التحقق من قسم خدمات الاستثمار في الشروط والأحكام على موقع EI الإلكتروني. https://www.emiratesislamic.ae/ar/customer-personal-documents
Warning Statements	بيانات التحذير
Refer to the Warning Statements below	يرجى الرجوع إلى بيانات التحذير أدناه

Additional Information	معلومات إضافية
<ul style="list-style-type: none"> The Bank reserves the right to amend the Bank's General Terms and Conditions (including any relevant applications and documents) by providing you with a 60-day notice in accordance with applicable law and the Bank's General Terms and Conditions. 	<ul style="list-style-type: none"> يحتفظ المصرف بالحق في تعديل الأحكام والشروط العامة للمصرف (ومن ذلك أية طلبات ووثائق ذات صلة) وذلك عن طريق إرسال إشعار إليك مدته 60 يوماً وفقاً للقانون المعمول به والأحكام والشروط العامة للمصرف.
<ul style="list-style-type: none"> The Bank's General Terms and Conditions (including any relevant applications and documents) shall be read and implemented in line with this KFS. 	<ul style="list-style-type: none"> يتعين قراءة الأحكام والشروط العامة للمصرف (بما فيه ذلك أية طلبات ووثائق ذات صلة) وتطبيقها بما يتماشى مع معايير بيان المعلومات الرئيسية هذه.
<ul style="list-style-type: none"> The Bank may debit the Customer's account with any fees or actual expenses payable against the investment services rendered in accordance with the approved and announced investment fees and actual expenses, as notified to the Customer from time to time 	<ul style="list-style-type: none"> يجوز للمصرف أن يخصم من حساب المتعامل أية رسوم أو مصاريف أو عمولات مستحقة الدفع مقابل خدمات الاستثمار المقدمة وفقاً لرسوم وعمليات الاستثمار المعتمدة والمعلنة، حسبما يتم إخطار المتعامل به من حين لآخر.
<ul style="list-style-type: none"> As part of its regulatory obligation and to protect your interests, the Bank will conduct an Appropriateness and Suitability Assessment, and inform you about investment products that are appropriate and suitable as per your profile. 	<ul style="list-style-type: none"> كجزء من التزامه التنظيمي ولحماية مصالحك، سيقوم البنك بإجراء تقييم الملائمة، وإعلامك بالمنتجات الاستثمارية التي تناسب ملفك الشخصي.

Additional Information

معلومات إضافية

- The cooling-off period allows you to cancel the product within five (5) business days of signing the investment services application form and the Bank will not be able to proceed until this period expires, unless you waive this right. To cancel within this period, you must give the Bank notice.

- تتيح لك مهلة التراجع إمكانية إلغاء المنتج في غضون خمسة (5) أيام عمل من توقيع نموذج طلب خدمات الاستثمار ولن يتمكن المصرف من إتمام الإجراءات حتى انتهاء هذه المهلة، ما لم تتنازل عن هذا الحق. وإذا أردت الإلغاء خلال هذه المهلة، فينبغي عليك توجيه إشعار للمصرف بذلك.

- You may waive your cooling-off period. If you do so, the terms of the agreement between you and us will be immediately effective and binding. Further specific terms apply in respect of the cooling off period for Structured Products, as set out in the additional Terms for Structured Products.

- يجوز لك التنازل عن فترة التراجع. وإذا تنازلت عن مهلة التراجع، ستصبح أحكام الاتفاقية المبرمة بينك وبيننا سارية وملزمة على الفور. كما تسري أحكام محددة أخرى فيما يتعلق بفترة التراجع للمنتجات المهيكلة، على النحو المبين في الأحكام الإضافية للمنتجات المهيكلة.

- Where a longer cooling-off period is specified in the relevant Product Documentation for a particular Product, the longer period will be applied.

- في حال تحديد فترة تراجع أطول في وثائق المنتج ذات الصلة لمنتج معين، فسيتم تطبيق المهلة الأطول.

- You can contact the Bank for any enquiries, assistance, or complaints at any of its branches or by visiting its website <https://www.emiratesislamic.ae/en/contact-us>

- يمكنك التواصل مع المصرف للحصول على أية استفسارات أو مساعدة أو تقديم الشكاوى لدى أي فرع من فروع أو من خلال زيارة الموقع الإلكتروني <https://www.emiratesislamic.ae/ar/contact-us>

Warning!

تحذير!

In the event of your failure to meet our terms and conditions before and during your relationship with us, there will be consequences which may include but not limited to restriction, blockage or closure of your Investment Account(s).

في حالة إخفاقك في استيفاء الأحكام والشروط الخاصة بنا، سواء كان ذلك قبل أو أثناء علاقتك المصرفية معنا، فستكون هناك عواقب على ذلك قد تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، تقييد أو حظر أو إغلاق حساب (حسابات) الاستثمار الخاصة بك.

The Bank may apply any credit balance which is held in your name in any account and/or at any branch of the Bank towards and/or liquidate or sell any of your Investment Account portfolio assets to settle any obligations or amounts due.

يجوز للمصرف استخدام أي رصيد دائن موجود باسمك في أي حساب و/أو في أي فرع من فروع المصرف من أجل و/أو تصفية أو بيع أي من أصول محفظة حساب الاستثمار الخاص بك لتسوية أي التزامات أو مبالغ مستحقة.

Important Link

روابط مهمة

For Key Fact Statement and other important information visit <https://www.emiratesislamic.ae/eng/key-information> or scan this QR code.



للحصول على أهم التفاصيل وبيان المعلومات الرئيسية، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني <https://www.emiratesislamic.ae/ar/key-information> أو مسح رمز الاستجابة السريعة QR.

